

## Δελτίο Κέντρου Μικρασιατικών Σπουδών

Τόμ. 12 (1997)



Klaus Belke, Paphlagonien und Honoriaw (Tabula Imperii Byzantini 9)

Νίκος Α. Γκιολές

doi: [10.12681/deltiokms.86](https://doi.org/10.12681/deltiokms.86)

Copyright © 2015, Νίκος Α. Γκιολές



Άδεια χρήσης [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

### Βιβλιογραφική αναφορά:

Γκιολές Ν. Α. (1997). Klaus Belke, Paphlagonien und Honoriaw (Tabula Imperii Byzantini 9). *Δελτίο Κέντρου Μικρασιατικών Σπουδών*, 12, 287–289. <https://doi.org/10.12681/deltiokms.86>

πτο», σσ. 119-147). Μάλιστα μέχρι και τὸν 6ο μ.Χ. αἰώνα ὑπῆρχε ἀκμαία ποιητικὴ δημιουργία στὴν Αἴγυπτο, ποὺ ἀντλοῦσε τὴν ἐμπνευσή της ἀπὸ τοὺς παγανιστικοὺς μύθους. Στὸ τελευταῖο κεφάλαιο («Ἑλληνισμός καὶ Ἰσλάμ», σσ. 149-171) ὁ συγγραφέας παρουσιάζει ἐντυπωσιακὲς μαρτυρίες (ὅπως οἱ ἑλληνικοὶ πάπυροι τῆς Νεσσάνας τοῦ 7ου μ.Χ. αἰ. καὶ τὰ ψηφιδωτὰ τῆς Οὐμ ἐρ-Ρεσάς τοῦ ὕστερου 8ου μ.Χ. αἰ.) γιὰ τοὺς ποικίλους τρόπους ποὺ ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα, σκέψη καὶ τέχνη ἐπηρέασαν τὸ Ἰσλάμ στὴν κρίσιμη περίοδο τῆς διαμόρφωσής του.

Μὲ τὸ νέο του βιβλίου ὁ Bowersock πετυχαίνει νὰ δείξει ὅτι ἡ ὕστερη ἀρχαιότητα δὲν θὰ πρέπει νὰ θεωρεῖται τὸ λυκόφως τοῦ ἑλληνισμοῦ, ἀλλὰ μιὰ ἐποχὴ στὴν ὁποία ἑλληνικὸς παγανισμὸς καὶ χριστιανισμὸς ἐπικοινωνοῦν καὶ ἀλληλοεπηρεάζονται, ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα διατηρεῖ καὶ ἐπεκτείνει τὴ σημασίᾳ της ὡς γλῶσσα ἐπικοινωνίας —ὄχι μόνο στίς ἀστικές περιοχές, ἀλλὰ καὶ στὴν ὑπαθρο—, καὶ οἱ τοπικὲς παγανιστικὲς παραδόσεις στὴ Μικρὰ Ἀσία, τὴν Αἴγυπτο καὶ τὴν Ἑγγὺς Ἀνατολὴ πετυχαίνουν νὰ ἐπιβιώσουν μὲ ἐντυπωσιακὴ προσαρμοστικότητα.

Ἀξίζει συνχαρητήρια στὸ MIET γιὰ τὴν πρωτοβουλία νὰ γίνει τὸ σημαντικό αὐτὸ βιβλίο προσιτὸ στὸ εὐρύτερο ἀναγνωστικὸ κοινό, στὴ μεταφράστρια γιὰ μιὰ ἐπιτυχημένη μετάφραση ποὺ δὲν προδίδει τὴ γλαφυρότητα τοῦ πρωτοτύπου καὶ στὴν ἐπιμελήτρια γιὰ τὴν ὅλη προσεγμένη ἐκδοσὴ καὶ τὴν ἐξαιρετικὴ εἰκονογράφηση.

ΑΓΓΕΛΟΣ ΧΑΝΙΩΤΗΣ

Klaus Belke, *Paphlagonien und Honōrias* (Tabula Imperii Byzantini 9), Βιέννη 1996, σσ. 327+131 εἰκ.+1 χάρτης.

Ὁ ἑνᾶτος τόμος τῆς σειρᾶς Tabula Imperii Byzantini ποὺ ἐκδίδει ἡ Αὐστριακὴ Ἀκαδημία Ἐπιστημῶν ὑπὸ τὴν ἐποπτεία τοῦ διαπρεποῦς βυζαντινολόγου καὶ ἀκαδημαῖκου Herbert Hunger παρουσιάζει δύο κεντρικὲς περιοχές τῶν ἀκτῶν τοῦ Εὐξείνου Πόντου, τὴν Παφλαγονία καὶ τὴν Ὀνωριάδα. Περιοχές ποὺ παρουσιάζουν ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον γιατί εἶναι ὁ ἐνδιάμεσος σταθμὸς ἐπικοινωνίας τῆς Βασιλεύουσας μὲ τὶς ἀπομακρυσμένες ἐπαρχίες τῆς Ἀνατολίας, τοῦ Κανκάσου καὶ τῆς Κεντρικῆς Μικρᾶς Ἀσίας. Ἡ ἱστορικὴ γεωγραφία τῶν περιοχῶν αὐτῶν βασιζέται, ὅπως καὶ στοὺς ἄλλους τόμους τῆς σειρᾶς, κατὰ κύριο λόγο στίς ἱστορικὲς μαρτυρίες τῶν πηγῶν καὶ τὰ λίγα δυστυχῶς ἀρχαιολογικὰ κατάλοιπα.

Μετὰ ἀπὸ σύντομο πρόλογο ἀκολουθεῖ τὸ ἐπεξηγηματικὸ κεφάλαιο, ὅπου παρατίθεται καὶ σχολιάζεται τὸ σύστημα ποὺ ἀκολουθήθηκε γιὰ τὴ μεταγραφή στὸ λατινικὸ ἀλφάβητο τῶν ἑλληνικῶν, τουρκικῶν καὶ ἀραβι-

κῶν λέξεων, ὁ τρόπος δόμησης τῶν λημμάτων καὶ τὰ χαρτογραφικά σύμβολα. Παρατίθεται στὴ συνέχεια κατάλογος τῶν εἰκόνων ποὺ συμπληρῶνουν τὸ κείμενο, τῶν βραχυγραφιῶν λέξεων καὶ τῆς βιβλιογραφίας.

Ἀπὸ τὴ σ. 41 ἀρχίζει ἡ διεξοδικὴ εἰσαγωγή ποὺ συνθέτει τὸ ὕλικό τοῦ λημματικοῦ καταλόγου. Αὐτὴ διακρίνεται σὲ ἑπτὰ ἐνότητες καὶ κάθε ἐνότητα σὲ ἐπιμέρους κεφάλαια. Στὴν πρώτη ἐνότητα γίνεται ἀναδρομὴ στὰ ἱστορικά-γεωγραφικά ὅρια τῶν περιοχῶν ποὺ ἐξετάζονται καὶ ἐπισημαίνονται οἱ ἀλλαγές ποὺ ὑπέστησαν κατὰ καιροὺς καὶ κυρίως ἀπὸ τὸν 8ο αἰῶνα ποὺ ἐντάχθηκαν στὸν στρατιωτικό-διοικητικό βυζαντινὸ θεσμό τῶν θεμάτων.

Ἀκολουθεῖ (σσ. 48-56) ἡ διαπραγμάτευση τῆς θέσης τῶν παλαιῶν αὐτῶν περιοχῶν μέσα στὰ πλαίσια τοῦ σημερινοῦ διοικητικοῦ συστήματος τῆς Τουρκίας ποὺ ἐκτείνεται σὲ 46.000 τετραγωνικά χιλιόμετρα καὶ ἀριθμεῖ 2.428.000 κατοίκους. Ἐκτίθεται ἡ γεωφυσικὴ μορφολογία τῆς περιοχῆς (ἡ διαμόρφωση τοῦ ἐδάφους, τὰ βουνά, ἡ ἐκτενὴς ἀκτή, οἱ λίγες λίμνες καὶ λιμνοθάλασσες, τὰ ποτάμια καὶ τὸ κλίμα.)

Ἀπὸ τὴ σ. 57 καὶ ἔξῃς ἀρχίζει ἡ ἱστορικὴ ἀναδρομὴ καὶ ἡ διοικητικὴ ἐξέλιξη τῆς περιοχῆς τῶν δύο βυζαντινῶν ἐπαρχιῶν ἀπὸ τῶν ἀρχαιότατων ἱστορικῶν χρόνων μέχρι τὴν ᾿Αλωση. Ἡ Παφλαγονία εἶναι ἤδη ἀπὸ τὰ ᾿Ομηρικά ᾿Επη γνωστὴ. Ἡ ᾿Ονωριάς ἰδρύθηκε στὶς ἀρχές τοῦ 5ου αἰῶνα ἀπὸ τὸν αὐτοκράτορα Θεοδόσιο Β΄ (408-450) πρὸς τιμὴ τοῦ θεοῦ του ᾿Ονωρίου, αὐτοκράτορα τοῦ Δυτικοῦ Ρωμαϊκοῦ κράτους (395-423), ἀποσπώντας τμήμα ἀπὸ τὴν ἀνατολικὴ Βιθυνία καθὼς καὶ ἀπὸ τὴ δυτικὴ Παφλαγονία. Πρωτεύουσά της ὑπῆρξε ἡ Κλαυδιούπολη, ἐνῶ τῆς Παφλαγονίας ἡ Γάγγρα. Ἡ μικρὴ ἐπαρχία τῆς ᾿Ονωριάδας μὲ τὴν πάροδο τοῦ χρόνου καὶ τὴν ἐμφάνιση τοῦ θεσμοῦ τῶν θεμάτων οὐσιαστικὰ ἀφομοιώνεται μὲ τὴν Παφλαγονία ἡ ὁποία ἀναδεικνύεται ἀπὸ τίς ἀρχές τοῦ 9ου αἰ. σὲ θέμα. Μόνον σποραδικὰ ἀναφέρεται μέχρι τὴν ὀριστικὴ κατάληψη τῆς περιοχῆς τὸ 1459 ἀπὸ τοὺς Τούρκους.

Ἀπὸ τὴ σ. 103 καὶ ἔξῃς ἐκτίθεται ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία τῆς περιοχῆς, ἡ ὁποία ἀρχίζει ἀπὸ τὸ τελευταῖο τέταρτο τοῦ 2ου αἰῶνα ποὺ ἐντοπίζεται ἐπισκοπὴ στὴν Παφλαγονία. Τῆς Παφλαγονίας ὁ μητροπολίτης ἐδρεύει στὴ Γάγγρα, ἐνῶ τῆς ᾿Ονωριάδος στὴν Κλαυδιούπολη. Σὲ κάθε μητροπόλη ὑπάρχουν ἀπὸ πέντε ἐπισκοπές. Αὐτὴ ἡ ἐκκλησιαστικὴ διαίρεση τῆς περιοχῆς παρέμενε καὶ μετὰ τὴν ἀπορρόφηση τῆς περιοχῆς στὸν νέο διοικητικὸ θεσμὸ τῶν θεμάτων καὶ τὴν τουρκικὴν κατάκτηση. Ἀπὸ τίς σημαντικότερες ἅγιες μορφές ποὺ ἔζησαν στὴν περιοχὴ εἶναι ὁ στυλῖτης ἅγιος ᾿Αλύπιος (ἐκοιμήθη ἐπὶ Ἡρακλείου) ποὺ ἴδρυσε δύο μοναστήρια, ἓνα κοντὰ στὸ ἄλλο, τὸ ἓνα ἀνδρικό καὶ τὸ ἄλλο γυναικεῖο, τῶν ὁποίων προΐστατο. Εἰσάγεται ἔτσι ὁ θεσμὸς τῶν διπλῶν μονῶν ποὺ θὰ καταργηθεῖ τελικὰ γύρω στὸ 814 μὲ διαταγὴ τοῦ πατριάρχη Νικηφόρου. Στὰ μεσοβυζαντινὰ χρόνια ἀκμάζουν τὰ μοναστικά κέντρα τοῦ Κυμινὰ καὶ τῆς Χρυ-

σῆς Πέτρας. Τὸ πρῶτο, μὲ τὴν ἱδρυση τῆς Λαύρας ἀπὸ τὸν Μιχαὴλ Μαλεϊνὸν, ἀπέκτησε ιδιαίτερη σημασία. Ἐδῶ ἐχάρη μοναχὸς ὁ ὁσιος Ἀθανάσιος ὁ Ἀθωνίτης περὶ τὸ 952, ὁ ἱδρυτὴς τῆς Μεγίστης Λαύρας στὸ Ἅγιον Ὅρος.

Ἀπὸ τῆ σ. 116 καὶ ἐξῆς μελετᾶται τὸ ὁδικὸ σύστημα. Οἱ βασικὲς ὁδικὲς ἀρτηριεὲς τῆς ὑστερης ἀρχαιότητος συνεχίζονται νὰ χρησιμοποιοῦνται σ' ὁλόκληρη τὴ βυζαντινὴ περίοδο μέχρι καὶ σήμερα. Στὴν ἀποκατάσταση τοῦ ὁδικοῦ δικτύου βοηθοῦν τὰ λίγα ἀρχαιολογικὰ κατάλοιπα, ταξιδιωτικὰ κείμενα σὲ συνδυασμὸ μὲ τὶς ἱστορικὲς μαρτυρίες. Ἐνῶ τὸ χερσαῖο ὁδικὸ δίκτυο εἶναι ἀρκετὰ πυκνὸ, ἀντίθετα ἡ περιοχὴ διαθέτει ἐλάχιστα φυσικὰ καὶ ἀσφαλὴ λιμάνια στὴ Μαύρην Θάλασσα, κυρίως τῆς Ἡράκλειας καὶ τῆς Ἀμασθίας.

Ἀπὸ τῆ σ. 138 καὶ ἐξῆς ἐξετάζονται οἱ πηγὲς πλούτου τῆς περιοχῆς. Προέρχονται ἀπὸ τὶς γεωργικὲς καλλιέργειες καὶ κυρίως τὰ δασικὰ προϊόντα ἀπὸ τὰ πλούσια δάση. Ἰδιαίτερα γνωστὴ εἶναι ἡ ξυλεία γιὰ τὴ ναυπήγηση πλοίων. Ἡ κτηνοτροφία πάλι καθὼς καὶ ἡ ἀλιεία εἶναι σημαντικὴ πρόσδοδος γιὰ τοὺς κατοίκους τῆς περιοχῆς. Ἀξιόλογες εἶναι καὶ οἱ ἱαματικὲς πηγὲς τῆς Κλαυδιούπολης, γνωστὲς ἤδη ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα. Τὸ ἐμπόριο, ὡς συνήθως τὸν Μεσαίωνα, στὶς παραλιακὲς χῶρες διεξάγεται γιὰ λόγους ἀσφαλείας μέσῳ θαλάσσης καὶ οἱ ἐμπορικὲς συναλλαγὲς γίνονται κατὰ κύριο λόγο μὲ τὶς παρευξείνιες περιοχές. Ἰδιαίτερα σημαντικὴ εἶναι ἡ ἐμποροπανήγυρη τοῦ Ἀγίου Γεωργίου ποὺ τιμᾶται ἰδιαίτερα στὴν Παφλαγονία.

Ἀπὸ τῆ σ. 155 καὶ ἐξῆς ἀρχίζει ὁ λημματικὸς κατάλογος τῶν ἱστορικῶν πόλεων καὶ θέσεων τῆς περιοχῆς. Ἀναφέρονται μὲ ἀλφαβητικὴ σειρὰ οἱ ἑλληνικὲς ὀνομασίαι ποὺ εἶναι γνωστὲς ἀπὸ τὶς πηγὲς ἢ ἔχουν ταυτισθεῖ ἀπὸ ἀρχαιολογικὰ κατάλοιπα. Ἀναγράφονται παρὰλληλα καὶ οἱ σημερινὲς τουρκικὲς ὀνομασίαι καὶ προσδιορίζεται γεωγραφικὰ τὸ στίγμα τους. Στὶς περιπτώσεις ποὺ ὑπάρχουν ὑλικά κατάλοιπα καὶ δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ ταύτιση τοῦ χώρου μὲ γραπτὴ μαρτυρία ἀναγράφεται μόνον τὸ σημερινὸ τοπωνύμιο. Περιγράφονται τὰ ἀρχαιολογικὰ εὐρήματα, ὅπου ὑπάρχουν, παρατίθενται οἱ ἱστορικὲς πηγὲς καὶ ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία.

Τὸ βιβλίο κλείνει μὲ εὐρετήριο ὀνομάτων καὶ πραγμάτων καὶ 131 εἰκόνας ἀρχαιολογικῶν καταλοίπων, τὰ περισσότερα ἀπὸ τὰ ὁποῖα παρουσιάζονται γιὰ πρώτη φορὰ καὶ δείχνουν δυστυχῶς πόσο ἐλάχιστα δείγματα τοῦ ἑλληνικοῦ παρελθόντος ἔχουν ἀπομείνει στὴν πλούσια καὶ πυκνοκατοικημένη κομβικὴ αὐτὴ περιοχὴ τοῦ Βυζαντίου, καὶ τὰ ὁποῖα τὸ ὑποδειγματικὸ αὐτὸ βιβλίο ἐρχεται νὰ παρουσιάσει καὶ νὰ διασώσει.